



## **Contract<sup>1</sup> tussen J.J. Cremer en de uitgever H.A.M. Roelants<sup>2</sup>, d.d. 1 oktober 1862.**

De eerste ondergeteekende J.J. Cremer te sGravenhage – auteur – verklaart van den tweeden onderget. H.A.M. Roelants te Schiedam – uitgever – te hebben ontvangen de somma van f 150 Hfl en wel voor het copijregt van drie versjes in den OverBetuwschen tongval getiteld: “De ziende”. “de Oude” en “De Rijke”.<sup>3</sup>

De tweede onderget: - uitgever – dat hij – auteur – of zijne Erven, na een tijdsverloop van tien achtereenvolgende jaren, en alzoo den eersten october achttien honderd twee-en-zeventig (1872) dat copijregt zal of zullen terug ontvangen, om desverkiezende de bedoelde versjes, in een meer volledige uitgave des auteurs-werken te kunnen opnemen.<sup>4</sup>

De eerste onderget: voegt hier tevens de toezegging bij (op verzoek van den Heere uitgever) dat de uitgever der bedoelde versjes, de voorkeur zal hebben ook voor de uitgave eener nieuwe verzameling gedichtjes, indien de auteur daartoe later besluiten mogt.

Gedaan te sGravenhage 1 october 1862.

J.J. Cremer

En Schiedam 1 october 1862.

H.A.M. Roelants.

---

<sup>1</sup> De verblijfplaats van de brief is onbekend. Mogelijk in archief Allard Pierson museum Amsterdam.

<sup>2</sup> H.A.M. Roelants (1827-1907) richtte zijn bedrijf op 10 oktober 1849 op in Schiedam aan de Lange Haven, waar hij begon als boekhandelaar. De firma zou een echt familiebedrijf worden.

<sup>3</sup> De gedichten werd opgenomen in de uitgave: Een Betuwsch klaverblad. Gedichtjes: met illustraties van W.H. Stam, naar tekeningen van J.M. Schmidt Crans. Schiedam: H.A.M. Roelants, 1863.

<sup>4</sup> De gedichten zouden na 1863 niet meer bij Roelants gepubliceerd worden.

De eerste ondergetochende J. J. Cremer.  
te 's-Gravenhage - auteur - verklaart van den  
tweeden ondergetochten J. A. M. Roelants te Schiedam  
uitgever - te hebben ontrangen de Somma van  
150. fl. en wel voor het copijrecht van drie  
versjes in des Over-Betumscher, Tongraal, getiteld:  
'De Leinde', 'de Oude' en 'de Rijke'.

De tweede ondergetochte - uitgever - verzekert aan  
den eersten ondergetochten - auteur - dat hij - auteur  
of zijne Erven, na een tijdverloop van tien ach-  
tereenvolgende jaren, en alsoo den eersten Octo-  
ber achtthonderd twee-en-zeventig (1872) dat copij-  
recht zal of zullen terug ontrangen, om des-  
kiesende de bedoelde versjes, in een meer vol-  
ledige uitgave des auteurs werken te kunnen  
opnemen.

De eerste ondergetochte: roept hier tevens de toe-  
zegging bij (op verzoek van den Heere uitgever)  
dat de uitgever der bedoelde versjes, ~~daarvoor~~  
keur zal hebben ook voor de uitgave eener  
nieuwe verzameling gedichtjes, indien de au-  
teur daartoe later beruuten mocht.

Gedaan te 's-Gravenhage  
1 October 1862.

J. J. Cremer.

In Schiedam  
1 October 1862.

J. A. M. Roelants